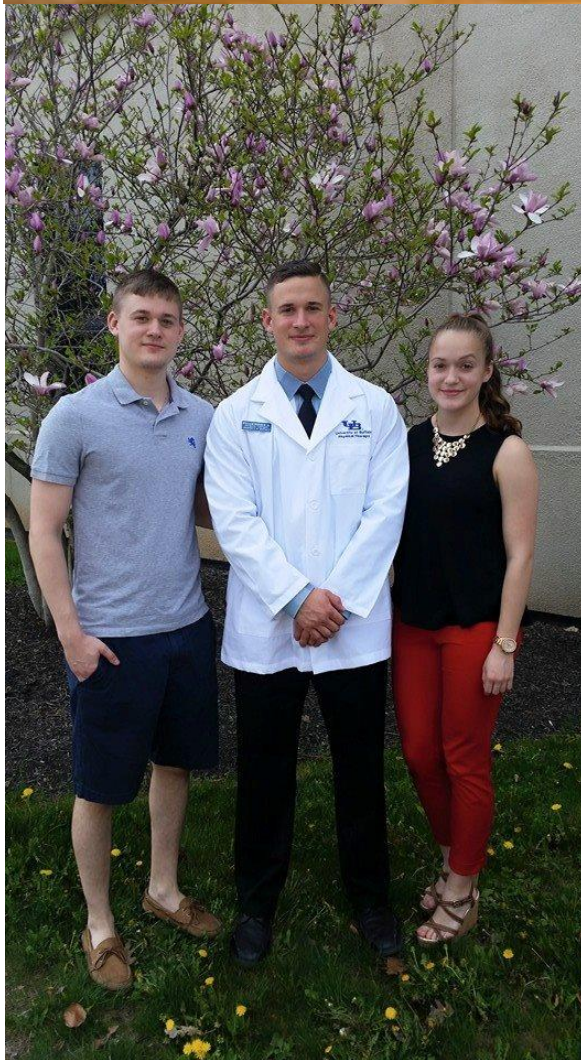




Once again: The Graduates from "Ridna Shkola"



Bill Serediuk graduate with proud parents & siblings
Visitors from Kyiv, Washington, DC & Madison, WI



SAINT NICHOLAS
UKRAINIAN CATHOLIC CHURCH



УКРАЇНСЬКА КАТОЛИЦЬКА
ЦЕРКВА СВЯТОГО МИКОЛАЯ



№
28

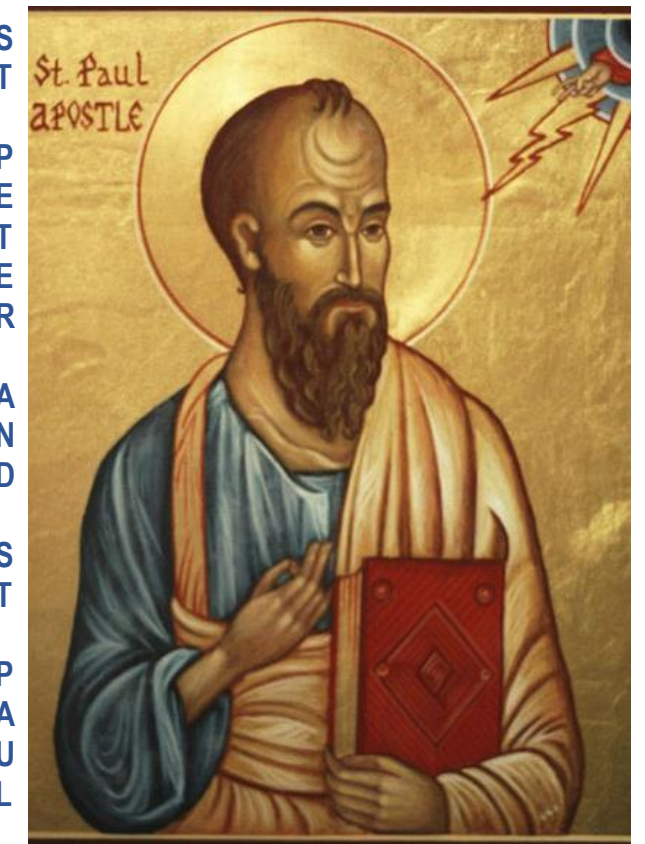
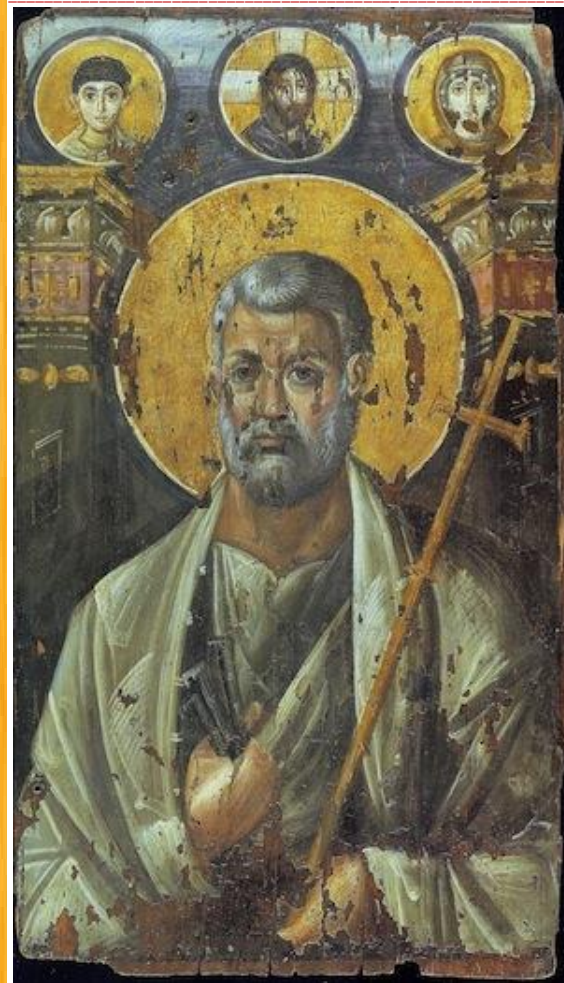
ПІД ОПІКОЮ
ПРЕЧИСТОЇ ДІВИ
МАРІЇ ОДІГТРИЇ
UNDER THE
PROTECTION OF
MOTHER OF GOD



CHURCH BULLETIN
July 12 – 2015 – 12 Липня
ЦЕРКОВНИЙ ВІСНИК

№
2
8
J
U
L
Y
1
2
2
0
1
5

===Верховні Апостоли===
== Св. Петро і Св. Павло ==



S
T
P
E
T
E
R
A
N
D
S
T
P
A
U
L

CHURCH BULLETIN
July 12 – 2015 – 12 Липня
ЦЕРКОВНИЙ ВІСНИК
LITURGICAL SCHEDULE **ПОР'ЯДОК СВ. ЛІТУРГІЙ**



Saint Nicholas Church
Церква Св. Миколая
(Під Опікою П.Д.М.)

4:30 PM +Yaroslava Petriwskyj
(Marija Dranka)

July 12, 7 S. aft. Pent. – 7 Н. по ЗСД

12:00 For Parishioners – За Парохіян

Monday, July 13 Липня, Понеділок

12:00 Funeral of +Anna Kordrupel
Похорон +Анни Кордрупел

Eternal Memory – Вічна Пам'ять!

Tuesday, July 14 Липня, Вівторок

9:00 AM +Гілько, Мілька, Володимир, Юліан і
Параскевія й інші з родини Процик

Wednesday, July 15 Липня, Середа

8:00 AM +Olga & Andrij Kilko
(Zorianna & John Armesto)

Thursday, July 16 Липня, Четвер

8:00 AM +Eugenia Sukmanowsky
(Sonia & Thomas Rasmussen & Family)

Friday, July 17 Липня, П'ятниця

9:00 AM +Oleksa Kurlak (Victor & Luba Cap)

Sat. July 11 Липня, Субота

9:00 AM + Sophie Sudyn
(Olga Slabyk & Maria LaPaglia)

4:30 PM +Anna Jacyszyn (Family)

July 19, 8 S. aft. Pent. – 8 Н. по ЗСД

12:00 For Parishioners – За Парохіян

The Eternal Light burns
For Peace in Ukraine

Вічне Світло в честь П.Д.М.
Горить За МИР в Україні

12 Липня: 6 Н. по З.С.Д.–Петра і Павла

10:00 р. +Галина Щерба, +Ірена Войчак,
+Марія Бумбар (Іван Щерба)

19 Липня: 7 Неділя по З. Св. Духа

10:00 р. +Олексій Хома (брат Роман)

Please save the date!

У суботу, 8 Серпня

На посілости Української Православної
Церкви в Чіктовага буде тзв.

«Шіш Кабоб»

щоб придбати фонди для потерпілих
в Україні.

Просимо допомогти і взяти участь!

Saturday, August 8, 2015,
"SHISH KABOB Fundraiser"
to support the war victims in Ukraine,
at Holy Trinity Ukrainian Church Grove
located at 200 Como Park Blvd.
Cheektowaga, N.Y. 14227,
beginning at 4pm till 9pm.


At this time we ask that Ukrainians and
friends in the WNY Community support
this effort by donating a gift basket or
gift certificate for the basket raffle, and
to attend our Shish Kabob event.
For more information please contact
Oxana Bandriwsky (716) 847-1281

Ukrainian Treasures & More



Judie Hawryluk
 79 Southridge Dr
 West Seneca NY 14224
 716-674-5185

Ukrainian Eggs, Jewelry & Embroidery
 photos on facebook.com jahawryluk@gmail.com



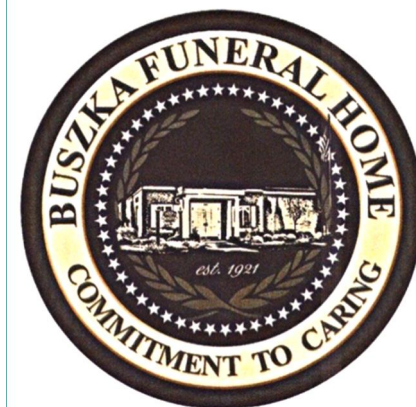
PHONE 893-1025

Fusani & Kuhn's Monuments, Inc.

2398 GENESEE ST.
 BUFFALO, N.Y. 14225

ASK FOR TOM

Proud to Support
St. Nicholas Ukrainian Catholic Church



Buszka Funeral Home
Director Peter D. Stachowski

2005 Clinton Street at S. Ogden, Buffalo New York 14206
 (716) 825-7777 www.buszkafuneralhome.com

Сердечна подяка усім спонзорам!

PROFESSIONAL COLLISION SERVICES & MORE



RED STAR

Nick Hurmak
 OWNER
(716) 316-2540

Alexander Arutunian
 MANAGER
(716) 578-8185

112 DELAWARE STREET
 TONAWANDA, NY, 14150
 FAX: (716) 260-1254
www.redstarautomotive.com

Ad in the bulletin
If you want to advertise
Your business in the bulletin
Business card - \$100 for a year.
Бізнесова карточка
\$100.00 дол. – 52 рази до року.

Wilhelmina E. Klimeczko
Janine R. Klimeczko
Michael A. Klimeczko
 Licensed Directors

Pietszak

FUNERAL HOME
 Orlowski-Pietszak Funeral Home

www.Pietszak.com 897-2400

Continuing a Tradition of
thoughtful Personalized Service

806 Clinton St. 2400 William St.
 Buffalo Cheektowaga

Thanks are extended to all Sponsors

562 Genesee Street, Buffalo, NY 14204
(716) 847-6655 - Toll free 877-968-7828

www.rufcu.org

Monday & Tuesday 9:30 am – 4 pm | Wednesday
9:30 am – 2pm | Thursday 9:30 am – 6 pm |
Friday 9:30 am – 7 pm | Saturday 9:00 – 1 pm |

Become a member of Ukrainian FCU and save money with lower rates on loans, make money with higher interest on your savings, and save time with our convenient online services!

**PERSONAL & BUSINESS
FINANCIAL SERVICES**

SAVINGS & CHECKING ACCOUNTS | SHARE CERTIFICATES | MONEY MARKET | LOANS | MORTGAGES | VISA CREDIT & DEBIT CARDS | MONEYGRAM | INTERNATIONAL AND DOMESTIC WIRE TRANSFERS | ONLINE SERVICES | NOTARY PUBLIC |

**ПЕРСОНАЛЬНІ ТА БІЗНЕСОВІ
ФІНАНСОВІ ПОСЛУГИ**

ОЩАДНІ ТА ЧЕКОВІ РАХУНКИ | СЕРТИФІКАТИ | ММ | ПОЗИКИ | КРЕДИТИ НА НЕРУХОМІСТЬ | ПЛАТІЖНІ КАРТКИ VISA | MONEYGRAM | ГРОШОВІ ПЕРЕКАЗИ | ЕЛЕКТРОННІ ПОСЛУГИ | ПОСЛУГИ НОТАРІУСА |

*Membership subject to eligibility.
Federally insured by NCUA.*

Щоб довідатися більше інформацій про це що діється в громаді,
Просимо відвідати веб-сторінку.
<http://www.ukrainiansofbuffalo.com>

Is the the web-page to find
More information and events
In our Ukrainian Community.

EURO DELI AND GIFTS
www.eurodelisausage.com



LUNCHES & SANDWICHES SERVED DAILY

For All of Your Old World Favorite Products, Just Around The Corner. Stop In & Take a Look.

Many Varieties of:
Bologna • Salami • Fresh Polish Sausage • Head Cheese • Garlic Sausage • Smoked Fish
European Beer • Kefir/Butter • Condiments • Pierogi (Homemade) - Many Varieties
Smoked Sausages • Bacon (Bozek) • Canadian Bacon • Blood Kishka (Homemade)
Polish Hams • Caviar • Kvas Drink • Cheese • European Chocolates • Pickles/Tomatoes

4166 Union Rd.,
Cheektowaga, NY (In Airport Plaza) 630-0130

2321 Millersport Hwy.
Amherst (Getzville Plaza) 688-1495

Are you listening "Good Samaritan"
Ukr. Radio Program on WJLL 1440 AM Every
Sunday at 2:00 PM?
Thank you for your donations!
We welcome your comments.

Чи ви слухасте нашу радіо передачу
«Милосердний Самар'янин»
Неділя, 2 год. на WJLL 1440 AM? Сердечно
дякуємо за пожертви.

Please include Our Church
In Your charitable donations!

Просимо підтримувати Рідну Церкву
талантами, часом і пожертвами.

Cell Phones - Мобільні Телефони:
Please turn off or silence your cell phone
before entering the church. Thank you!

Просимо вилучувати ваші мобільні
телефони підчас Святої Літургії.

DONATIONS TO

2015 Stamford Bishop's Appeal

Each member of our Parish is also a member of the Eparchy and should support and participate in this fundraiser. The following parishioners have already contributed:

Joseph & Eugenia Pastuch - \$50.00

Total collected as of July 9, 2015

\$8,065.00

2015 Goal for St. Nicholas Parish

\$7,500.00

We have reached our goal!

Thank You for your **GENEROSITY**

Серденчо дякуємо
за Ваші Пожертви

Donations For Coffee Hour which is
used Towards Yearly Communication
Assessment Fee

Eva Kowtalo
Lesia Petriwsky

Donations will be gladly accepted. The
cost for food for each Sunday is about
\$50.00 Using the Coffee Hour Fund
money to buy supplies lets us put the
entire weekly profit toward the yearly
Communication Fee of \$3,600.00.
Thank you for your help. Elaine

Save the Dates

- July 16th – Wine Tasting – Victorian-bourg Winery, Wilson, NY – 5:00PM
- August 2th – Annual Parish Picnic, Parish Grounds
- August 23th – Ukrainian American Day celebrating the 24th Anniversary of Ukrainian Independence
- August 28th – Liturgy for Peace in Ukraine (Feast of Dormition of BVM on Julian Calendar) 5:00PM Fatima Shrine, Youngstown, NY
- August 30th – Msgr. Paul Iwachiw Scholarship Awards Luncheon after 12:00 Noon

New AMHERST BRANCH



UKRAINIAN FEDERAL CREDIT UNION **Senic**

ELLICOTT CREEK PLAZA
2882 NIAGARA FALLS BLVD
AMHERST, NY 14228

**Our New Branch in Amherst is
OPENING WEDNESDAY JULY 1!**
Visit us Tuesday through Saturday for all your financial needs.

Для вашої зручності філія УФКС у Амхерсті буде відчинена починаючи з СЕРЕДУ 1 ЛИПНЯ!
Відвідайте нашу нову філію з вівторка по суботу для всіх ваших фінансових потреб.

AMHERST BRANCH BUSINESS HOURS:
(Closed Mondays | Зачинені по понеділках)
Tuesday – Thursday | 9:30 am – 5 pm | З вівторка по четвер
Friday | 9:30 am – 6 pm | П'ятниця
Saturday | 9 am – 1 pm | Субота

Our existing branch on GENESEE STREET will remain open; however, we will be CLOSED ON WEDNESDAYS starting JULY 1.

Філія на GENESEE STREET буде ЗАЧИНЕНА ПО СЕРЕДАХ, починаючи з 1 ЛИПНЯ.

BUFFALO BRANCH BUSINESS HOURS:
(Closed Wednesday | Зачинені по середах)
Monday, Tuesday, Thursday | 9:30 am – 5 pm | Понеділок, Вівторок, Четвер
Friday | 9:30 am – 7 pm | П'ятниця
Saturday | 9 am – 1 pm | Субота

UKRAINIAN  **УКРАЇНСЬКА**
FEDERAL CREDIT UNION ФЕДЕРАЛЬНА КРЕДИТНА СПІЛКА
Federally Insured by NCUA www.rufcu.org 716-847-6655



ANNUAL PICNIC



St. Nicholas

Ukrainian Catholic Church

Sunday, August 2, 2015

11:30 ó 5:00 PM



308 Fillmore Ave. Buffalo, NY



Pierogies, Cabbage Rolls, Baked Goods

Theme Baskets, Raffles

Enjoy an afternoon with your friends

Renew old acquaintances

At St. Nicholas Annual Picnic



Calling all children!!!

Meet clown Picadilly

Balloons, etcí 2-3 PM



Sunday Coffee Hours: If anyone would like to volunteer to host a Sunday, please contact Elaine, Emily, Mary (B) or Anna.

- KITCHEN is now closed.
- Thank you for your patronage. Thanks are extended to all who helped!
- Coffee Hour - Usually Every Sunday after Liturgy in Church Hall. Please join us!

Have a nice Summer Vacation

TOP'S GIFT CARDS:

Please help us raise money for our Church by purchasing Top's



Gift Cards from us. If you buy in Tops anyway, why not help. You do not lose or gain anything by doing this, but our Church will benefit greatly. We receive back 5% of your spending. To take advantage of this program, see Mary Bodnar or call 655-3810, or call the rectory. Thank you and God Bless!

Please note: You can purchase gasoline with this card at Tops Gasoline Station.

У нас успішно продаються Карточки з крамниці "Топс". Купуючи їх ви помагаєте церкві. Для Вас не робить різниці чи ви платили грішми чи карточкою, але церква дістане від „Топс” 5%. На \$1,000 церква одержить \$50. Що б закупити слід звертатися до п. Марії Боднар, або до канцелярії. Дякуємо!

CHURCH BULLETIN is published weekly. Deadline for information is Friday Evening.
ЦЕРКОВНИЙ ВІСНИК видається тижнево. Інформації подавати до П'ятниці вечора.

SAINT NICHOLAS UKRAINIAN CATHOLIC CHURCH

УКРАЇНЬКА КАТОЛИЦЬКА ЦЕРКВА СВЯТОГО МИКОЛАЯ

(ПІД ОПІКОЮ ПРЕЧИСТОЇ ДІВИ МАРІЇ ОДІГІТРИЇ)

Parish E-Mail: stnbuffalo@yahoo.com

Web Page: <http://www.stnbuffalo.com>

Dioc. Web: <http://www.stamforddio.org>

308 Fillmore Avenue, Buffalo, N. Y. 14206

Rectory: (716) 852-7566

Fax: 855-1319 ~ **Kitchen:** 852-1908

Confession: Before Liturgies

Сповідь: Перед Св. Літургіями

Baptism: By appointment

Хрещення: За домовленням

Marriage: Contact 6 months in advance

Вінчання: Голоситися 6 місяців скорше

Religion classes – Релігійна Програма

Субота - Saturday

Ministry to the sick - Опіка над xvorymy

Family members should call the Rectory

Родина повинна повідомити священика

IN EMERGENCY CALL ANY TIME

В разі потреби завжди можна закликати

V. Rev. Marijan Procyk, pastor & dean

Rev. Raymond Palko, visiting priest

Please call if you are hospitalized, homebound and need a priest.

Просимо закликати якщо ви у лічниці або приковані до ліжка!



Holy Trinity
Ukrainian Orthodox Church
 200 Como Park Blvd
 Cheektowaga, NY 14227
 Phone (716) 684-0738

Email: ukrorthodoxbuffalo@gmail.com

Website: <http://www.holytrinitybuffalo.com/>

Ukrainian Heritage Festival

Sunday, July 26, 2015

12:00 Noon to Dusk

PROGRAM

12:00 Festival Begins

1:00 Opening Remarks V. Rev. Yuriy Kasyanov

2:00 Music by "Budemo Razom"

from Rochester

Performances by various Ukrainian
 dance groups and soloists

Dusk - Festival Ends

Ethnic Food, Ukrainian and Local Beer,
 Wine available

\$1 Admission/Door Prize

Handicapped Parking Available

Sponsored by



Wine Tasting in Wilson

Просимо приєднатися до Ліги
 Українців Католиків у прогулці до
 Вілсон. Слід зголоситися до Елейн на
 867-0981 або до церкви на 852-7566,
 до 13 Липня. Це є для всіх (а не
 тільки для членів Ліги Католиків).



The League of Ukrainian Catholics,
 Niagara Frontier Council invites you to
 join them for an evening of Wine
 Tasting and fellowship in Wilson, NY
 on Thursday, July 16, 2015. At 5:00PM
 will meet at the Victorianbourg Wine
 Estate, at 4402 E Lake Rd. Wilson, NY
 14127, for one and one half hours of
 wine tasting, then at 6:30 we have
 reservations at the Wilson Boat House
 for dinner or a bite to eat. Reservations
 are needed at both the Boat House and
 Winery. If you are interested in joining
 us for the evening call Elaine at 867-
 0981 by July 13th. One of the owners of
 the Winery Victoria, (and her daughter
 Elena) are from Ukraine. If you are not
 sure of how to get there, we are meeting
 at the church at 3:00 with a stop for
 snacks on the way to Wilson. We hope
 you will join us. You don't have to be a
 member of LUC to attend. Everyone is
 welcome.

Letter from Fr. Ray July 12, 2015

Glory to Jesus Christ! Glory Forever!

Dear _____

(Say your name right here for your very own personal letter)

Good Day to you, my Dear One! So happy to be
 back with you again, as I think thoughts of you, and,
 with the help of "Ol Mr. Mac", we can have another
 little chat via these lines. I don't want to say it was
 another fast week, but it was another fast week. ☺
 Now that the Fourth of July is behind us, with this
 letter we already find ourselves half way through the
 month of July. Yikes! Happy, Happy Summer!

Everyone around here had a very nice Independence
 Day Celebration. We prayed for our country
 first, then we went to Cheektowaga to see that
 town's very nice parade. Later we enjoyed our hot
 dogs, apple pie, a cold "Yuengling" and later went to
 see the fireworks. It was a very nice weekend for us,
 and I think, for most of the country. We all were
 aware of the very serious threat of terrorist attacks,
 but thank God, none of that came to pass. There was
 a real special love for the USA this year, I think.

There's an old line that says something like, "You
 don't know what you have till it's taken away from
 you," meaning we so very often do not appreciate
 the good things we have till the day comes when we
 realize they are either slipping away, or totally gone.
 Our family, our church, our health, our peaceful and
 free country, just to name a few. Locally, and
 nationally, there seemed to be something special
 about this year's remembrance of our Declaration of
 Independence, and I think, in large part, it was due to
 the fact that for the first time in many of our lives,
 we actually can see the possibility of an America, land
 of the free, being no more. I think that's why this last
 week, and especially the weekend, was filled with
 such joyous, heartfelt and meaningful celebrations
 of our freedoms. It seemed as if Americans were
 enjoying the days and the festivities, while truly
 remembering what it was all about, and maybe, just
 maybe waking up a bit.

From now on we all have to become increasingly
 vigilant and aware of the threats to our liberties in
 this country. What a shock it must be for our
 Ukrainian people, and the other nationalities of
 Eastern Europe to be here, and all of a sudden they
 are realizing, "Hey, wait! That's the same kind of
 stuff that was going on for 70 years over there! This
 is not supposed to be happening in America!" Totalitarian,
 godless, government-controlled regimes,
 completely dominating the people and stealing all
 their rights and freedoms from "Life, Liberty and the
 Pursuit of Happiness to everything else we hold near
 and dear. Just like over there, the government
 simply fabricates stories and tells outright lies in
 order to keep themselves in power and promote their
 agendas of "caring for the people."

Today is Wednesday July 8 as I write. One of the
 major stories on the news this day is another chapter
 of the "IRS Scandal." Some of the "lost" e-mails
 have been "found," and released, and they are telling
 of collaboration between the IRS and the FBI...can
 we say conspiracy? The "new" reports we are
 hearing today are revelations that the IRS illegally
 released to the FBI, private information about
 citizens, hoping that the various groups and private
 citizens would be prosecuted. And who were these
 citizens? They were/are law-abiding people working
 in non-profit groups and were targeted specifically
 because they had either conservative sounding
 names or conservative ideals. Groups with names
 such as *Tea Party*, *9/12 Project*, and any others who
 had notes in their case history as being derogatory
 to the government, as regards how the country
 was/is being run. Not too many years ago a story like
 this in the United States of America would have been
 described as PURE FICTION. Now, it is PURE FACT!

Remember the two official newspapers of the
 Soviet Union, *Pravda* and *Isvestia*? *Pravda* in Russian
 means Truth, while *Isvestia* means News. The
 saying used to be "No truth in the news; no news in
 the truth!" Those papers were the official mouth-
 piece of the regime and would willingly broadcast
 the needed lies and propaganda of the State. Sound

familiar?? Today we have the same kind of propaganda machines spewing lies and nonsense about every facet of our lives in order to support those in power. Indeed, No truth! No news!

Who knows where those elected representatives, who have been sworn to uphold the Constitution of the United States of America, are these days?! And who knows what these people are doing as laws are clearly being broken on all levels of government?! Certainly, at even a cursory glance, how can it be said that they are keeping their oaths of office?! The President is sworn to “preserve, protect and defend” the Constitution. Congressmen and women solemnly vow that they will “support and defend the Constitution of the United States against all enemies, foreign or domestic.” Does this all remind you of the Philosopher Diogenes, who carried his lantern even in the day time in search of one honest man?

As regards their oaths of office, it is very hard to look at the politicians of any party and find the one keeping his oath. In the old days, to break this oath meant to break the law and then the person would find himself or herself in dire circumstances, even being removed from office by impeachment and sent to prison. Not anymore! The US was based on the Rule of Law, but sadly that seems to be no more.

Tough times, tough times, my dear one. Welcome to St. Anthony’s world! St. Anthony of Egypt once said this about the craziness and evil of the world: “A time is coming when men will go mad, and when they see someone who is not mad, they will attack him saying, ‘You are mad, you are not like us.’” We truly do have an answer to the problems of this country and of the world. St. Chrysostom once said, “The church is an enclosure. If you are within, the wolf cannot enter, but if you stay outside, the wild beasts will get you.....Do not wander from the Church; there is nothing more impregnable than the Church. She is your hope and salvation. She is higher than the heavens, firmer than rock, wider than the world; she never grows old, but is forever renewing her youth.” (added emphasis-Fr. Ray)

And listen to what the late Archbishop Sheen of blessed memory once said about all this: “The second paragraph of the Declaration of Independence is at the same time a Declaration of Dependence, for it states that our rights have come to us from God, and therefore are ‘unalienable.’ If our rights come to us from God, as rays come from the sun, does it not follow that only on condition that we preserve our dependence on God will we preserve our independence from tyranny?” (added emphasis-Fr. Ray)

Ever see the Star Wars movies? I’ve only ever seen the first one, but I think they’ve made at least five more. They are all about the battle of Good and Evil....”The Light Side” vs. “The Dark Side.” It is now time for us also, to choose. Will it be the Light Side or the Dark Side? Do we choose Good or Evil? Remember the questions from our Byzantine Baptismal Service when the candidate, or in his/her name, the godparents are asked the questions three times: “Do you reject Satan?” and then, “Do you join yourself to Christ?” Then the final one: “And do you believe in Him?” The candidate or sponsor responds, “I believe in Him as my King and God.” It can be as simple as that.....we go to the Church; we are completely dependent upon our God! “The Lord is my Light and my Salvation, whom shall I fear?”

Time to close again. Hope you are well and happy in the Lord! God willing and the creek don’t rise we’ll talk again next week. May God bless you and cause His face to shine upon you! May He grant you His peace! We pray Holy Lady Theotokos will hear our prayers and keep us under the shelter of her heavenly veil.

In His Love,

Fr. Ray

**Lord, Jesus Christ, Son of God,
Have mercy on us, sinners!**

61st Holy Dormition (Assumption) Pilgrimage

August 8-9, 2015

Sisters Servants of Mary Immaculate

St. Mary’s Villa / Sloatsburg, New York

Theme: “**Mary, Our Model of Perfect Commitment**”



Saturday, August 8th

- 12:00 p.m. Food Available at Pavilion
 - 1:00 p.m. **Akathist to the Mother of God** – Rev. Edward Cimbala, St. Mary’s Byzantine Church, Hillsborough, NJ
 - 2:00 p.m. **Presentations** (listed below)
 - 5:00 p.m. **Divine Liturgy** – Rev. Edward Cimbala, main celebrant /homilist (*grotto – English*)
Choir: St. Mary’s, Hillsborough, NJ - Blessing of Water in front of St. Mary’s Villa
 - 7:15 pm **Activity for children** – Children will also participate in the candlelight procession
 - 8:00 p.m. **Moleben to the Mother of God** with candlelight procession (*grotto – English*)
Most Rev. Kurt Burnette – Bishop of Passaic Eparchy - main celebrant / homilist
Panakhya – St. Mary’s Villa chapel
- ***Teen Camp Out begins Saturday at 5:00 pm Divine Liturgy through Sunday***

Sunday, August 9th

- 8:00 a.m. **Akathist to the Mother of God** –Rev. Roman Malyarchuk, Rector of St. Basil’s Seminary
- 10:30 a.m. **Pontifical Divine Liturgy** with procession to the grotto - followed by blessing of flowers
Most Rev. Stefan Soroka, Metropolitan Archbishop of Philadelphia
Most Rev. Paul Chomnycky, OSBM, Bishop of the Eparchy of Stamford
Most Rev. Bohdan Danylo – Bishop of the Eparchy of Parma – Homilist
Most Rev. Basil Losten, Bishop Emeritus of the Eparchy of Stamford
Choir: Holy Family Ukrainian Catholic Church, Lindenhurst, NY
- 12:00 p.m. **Youth Liturgy**, Rev. Walter Pasicznyk, main celebrant / homilist (*chapel – English*)
- 1:00 p.m. **Activity for youth/children**
- 1:30 p.m. **Blessing of the Sick** (*St. Mary’s Villa Chapel & grotto steps*)
Blessing of Religious Articles (*front of St. Joseph’s Home*)
Presentation –V. Rev. Dr. Ivan Kaszczak – “Sheptytsky as Metropolitan & Pastor”
- 2:00 p.m. **Stations of the Cross** –Rev. Maxim Kobasuk, OSBM
- 3:00 p.m. **Moleben to the Mother of God** – Bishop Paul Chomnycky, OSBM –Celebrant & Homilist
Blessing of cars and buses – Rev. Ivan Tyhovych

Exhibits of Women/Men Religious Communities of the Eastern Church will be on display

CONFESSIONS AVAILABLE THROUGHOUT THE ENTIRE WEEKEND

Presentations - Saturday (English)

- 2:00 Rt. Rev. Mitred Msgr. John Terlecky – “Mary’s Commitment Expressed Through Her Icons”
- 2:45 Sr. Kathleen Hutsko, SSMI – “The Heartbeat of the SSMI’s – “The Charism of Bl. Josaphata”
- 3:15 V. Rev. Dr. Ivan Kaszczak – “Sheptytsky as Metropolitan & Pastor”

Presentation - Sunday (Ukrainian)

- 1:30 V. Rev. Dr. Ivan Kaszczak – “Sheptytsky as Metropolitan & Pastor”

Rt. Rev. Mitred Msgr. John Terlecky - Pilgrimage Spiritual Moderator

З радія "Милосердний Самарянин"

Сьогодні 6 н. по Зісланні Св. Духа. Під час Великого посту ми вже слухали сьогоднішню євангельську розповідь про Розслабленого, але в Євангелії від Марка. Сьогодні, в час зіслання Святого Духа, ми чуємо її з вуст євангелиста Матея. Тут важливо усвідомити значення «літургійного часу», в якому звіщається Боже Слово. Слово Боже не навчає нас певних ідей. Слово Боже – це живе Слово нашого Отця, воплочене в людському тілі. І те, що Ісус пережив раз і назавжди, і що звіщає нам Євангеліє, Він продовжує переживати з нами, не лише тому, що ми роздумуємо над цим, а тому, що в Божественній літургії Святий Дух нагадує нам про це і дає на правду пережити.

Не забуваймо, коли роздумуємо над Євангелієм приватно чи ділимося в групах, що в церковній літургії Слово Боже актуалізується щодня. «Сьогодні» воскреслого Христа – це найперше літургійне «сьогодні». Саме в Божественній літургії Слово стає «духом життя» (див. Од. 11, 11).

І власне сьогодні, в цей час зіслання Святого Духа, розповідь євангелиста Матея набирає свого значення, бо в ній не лише Син людський має ту дивовижну владу відпускати гріхи, як у Євангелії від Марка, а, як сказано наприкінці, ця влада дана також «людям» (див. Мр. 13, 34). Св. Матей є євангелистом Церкви. Коли воскреслий Господь посилає апостолів у світ, Він дає їм Святого Духа і владу відпускати гріхи (див. Йо. 20, 21 – 23; Мт. 28, 18 – 20), і саме цей дар отримують єпископи, які є намісниками апостолів, та священники, що співпрацюють з ними в їхньому служінні.

Позаяк ми також отримали своє «свячення» у хрещенні, то ця місія стосується і нас. Всі ми отримали помазання Святого Духа, щоби бути миротворцями, нести примирення. Як ми використовуємо цей дар, бачачи трагічні наслідки щоденного гріха в нас, в інших, в нашому світі? Часто стаємо свідками тієї трагедії, а іноді навіть її учасниками: як через свої судження, які зрідка бувають прихильними, щоб не сказати гірше, так і через будь-яку травму, яку ми наносимо іншим – ділом, словом чи недобрим учинком. Через такі дії людей рани отримує Тіло Христа, розривається єдність Бога з Його дітьми. Трагізмом, що супроводжує гріх, є відсутність любови, незреалізований зв'язок, що веде не до єднання, а до смерті.

Помазання Святого Духа, яке ми отримали в хрещенні, не дає нам влади «гріхи відпускати» (Мт. 9, 6) – ні свої, ні інших. Сила цього помазання виявляється щодня і непомітно: вона немов бальзам, що умиротворює серця, робить їх лагіднішими, сильнішими. І в кожній Євхаристії нам дається Святий Дух, Який відновлює в нас ту незбагненну силу любови, що ширить єднання.

Під час епikleзи припадаємо до землі, єднаючись із Христом, Який перебуває у гробі, та зі всіма нашими братами і сестрами, смертельно пораненими гріхом. Ми зі синівською довірою благаємо Отця, разом з Його Сином, і Святий Дух сходить на нас, а через нас – на світ. Такою має бути наша звична внутрішня позиція: щоб ми постійно сходили до свого серця і приймали ніжність Отця. Тоді наповнимся Його Святим Духом, і що ми не казали б чи не робили б, бальзам Його миру вилікує рани багатьох. (О. Жан Корбон, «Це називається світанком»)

From "Good Samaritan" Ukr. Radio pr. (2)

Genuine faith enables us to believe with great certainty that we are known by the Lord; and even more so to trust in the fact that we are loved by the Lord. In today's Gospel reading, St. Mathew illustrates the way in which Christ requires faith to work His Grace through each of us. The blind men in today's Gospel were accepting of something very special - their faith in Christ to heal them! They would have followed the Son of God to the ends of the earth, even though they could not see Him, but rather because of their faith in Jesus - they believed that Christ would heal them. How many of us share their kind of faith? We say we love God, but in times of difficulty, why do we find Him so hard to seek? These men in today's Gospel could not see Christ, they could not see the way that was known or the beauty of our Lord in the world around them, but they had enough faith to seek out the healing power of Christ. Faith levels those who can see from those who cannot, groups those with sight and those with insight, and enables our Lord to work His healing grace through each of us! Appealing to our Lord's Mercy is the first step, but faith is still the personal step that every one of us must be willing to take - the subsequent and only pathway to God. "Without faith it is impossible to please God, because anyone who comes to Him must believe that He exists and that He rewards those who earnestly seek Him" (Hebrews 11:6).

Jesus tested the faith of both these blind men, by asking them: "Do you believe that I am

able to do this? Do you believe that I am able to heal you?" Faith grows by example and trust. The Spirit of our Lord was working in the hearts of these blind men, calling out to their faith. But why did Jesus test them? Without their faith our Lord would have been unable to heal them. Jesus wanted to know if they believed in His power to open their eyes and



heal them. He wanted to know if they knew that He was not just the Son of David - but also the Son of God. And these men believed: "According to your faith be it done unto you." Jesus did not just heal them proportional to their

faith; He healed them completely and of all infirmity because they had such faith in Him. Jesus placed his hands on them and gave them sight; further opening the eyes of their souls. Immediately they could see. These men had experienced a miracle of their own faith. They would now carry about with them in their restored vision, a seal of their own faith, which drew its healing grace from the love and knowledge of Christ, done the only way Jesus knew how to demonstrate His Father's love. This miracle of Christ is a wonder. It is a sign of something extraordinary. It is an important piece of evidence that helps to point us directly to God, because miracles do not create faith, they presuppose it, and sometimes if we are very fortunate, the good Lord uses our faith and our ability to become a miracle for someone else in need of our love and compassion. Perhaps even someone we have never met.

A young boy's grandfather worked as a carpenter by trade. On one particular day, his grandfather was making crates to hold the clothing his church was sending to an orphanage in China. On his way home, he reached into his shirt pocket to find his glasses, but they were gone. When he mentally replayed his earlier actions, the boy's grandfather realized what had happened. The glasses had slipped out of his pocket unnoticed, and fallen into one of the crates that he nailed shut. His brand new glasses were heading for China. Money was not so easy to come by, and the boy's grandfather had a large family to provide for. He had spent a great deal of money on those glasses, and was upset by the thought of having to buy another pair. As he drove home, in frustration he told God that it was simply unfair. "I have been very faithful in giving of my time and money to your work Lord, and now this happens". Months later, the director of the orphanage was on furlough in the United States, and wanted to visit all the churches that supported him in China. So he came to speak one Sunday, at the small church where the young boy's grandfather attended. The missionary began by thanking the people for their faithfulness in supporting the orphanage. "But most of all", he said, "I must thank you for the glasses you sent me last year. You see, the communists had just swept through the orphanage, destroying everything, including my glasses. Along with not being able to see well, I experienced headaches every day and it severely limited my ability to work for those in need. Even my co-workers were much in prayer about this. Then your crates arrived, and when my staff removed the covers, they found a pair of glasses lying right on top". The

missionary paused long enough to let his words sink in. Then, still gripped with the miracle of it all, he continued, "Folks, when I tried on the glasses, it was as though they had been custom made just for me! I want to thank you for being a part of that". The congregation listened attentively, quite happy for the miraculous glasses - but the missionary surely must have confused their church with another, they thought. There were no glasses on the list of items to be sent overseas. Yet sitting quietly in the back of the church, was the boy's grandfather with tears streaming down his face - an ordinary carpenter who realized the Master Carpenter had used him in a rather extraordinary way.

We must never underestimate the power of our actions! With one small gesture we can change a person's life. God places us among each other's lives, to impact one another in some miraculous way. We must look for God in others. We must love God in one another. The blind men in today's Gospel, believed in Christ! They recognized that Jesus was not just some miracle worker, but was, in fact, the Messiah. They placed their faith in His Hands. They desired a specific result, but were prepared to accept whatever Christ gave. They were relentless in their pursuit of Christ. They received their sight, because they had enough faith in Jesus to believe that He would heal them. Too often we underestimate the power of a gentle touch, a bright smile, a kind word, a listening ear, an honest compliment, or even the smallest act of caring. All of which have the potential to turn a life around. It is as if we believe our faith carries a larger purpose, than the usual everyday thoughtful actions that we ourselves can provide for one another.

Perhaps we travel blindly, seeking some deeper purpose or needing to feel some greater meaning in our lives, when all along we are enlightened by our faith, simply in discovering our own willingness to serve and love one another. We must exercise the faith that moves mountains, but we must never fail to realize - that it is still God who moves those mountains.

Today, we need our eyes opened to Jesus just as much as the early Christians did. We need to accept the love of Christ in our hearts and share the miracle of that love with one another. The miracle of God is that Jesus is still revealed to the eyes of faithful Christians wherever and whenever the Gospel is proclaimed. Jesus is no longer a stranger. He is a friend. He is our friend. Walking in the light of Christ - continually - is a difficult journey. It carries with it certain costs. It can at times be tiring and discouraging. But it has one great reward: it is a journey that we take with Jesus constantly at our sides, urging us onward, lifting us upward, carrying us when we are weary, and providing for us when we think we cannot possibly give any more. Christ is with us at all times, in all circumstances, even when we cannot see Him, because Christ is in all the things that make us better Christians each and every day. There is a great source of strength to carry us through our difficult journey of faith, and that source of strength is found in Christ alone - and as long as we continue to place our faith and trust in our Savior, just like the blind men in today's Gospel continued to act on what they believed - if we do these things faithfully, then the light of Christ will always shine through us for others to see.

In Memoriam – Вічна Пам'ять!

Упокоїлася в Господі Св. Пам.

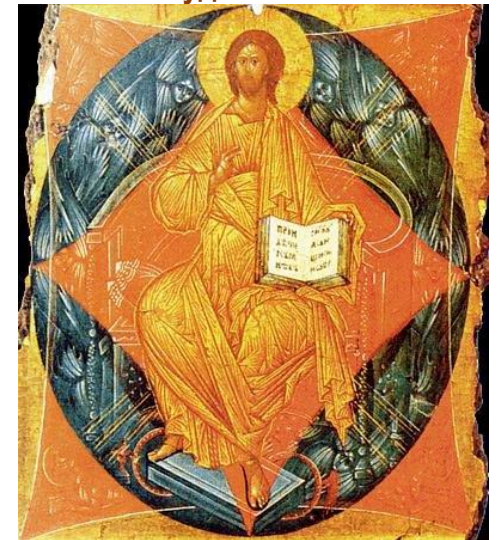
+Анна Кордрупел

(11 Листопада 1924 - 10 Липня 2015)

Похорон буде в понеділок о 10 год. В церкві. (Панахиди у Неділю 7 веч.

і Понеділок 11 рано в похоронному Заведенні Клоц при Клінтон і Борден)

Родині складаємо співчуття
а їй хай буде Вічна Пам'ять



Fell asleep in the Lord

+Anna Kordrupel

(November 11, 1924 - July 10, 2015)

Funeral will be Monday at 12 noon in the church. Panachydas Sunday at 7 PM and Monday at 11 AM in Cloc Funeral Home (Clinton & Borden)

Visiting hours Sunday, July 12, 2-4 & 6-8
We extend our sympathy to the Family and friends. May she rest with the Lord!